

DAIKIN



MANUALE D'USO

Condizionatori a inverter con sistema **VRV**

FXNQ20A2VEB
FXNQ25A2VEB
FXNQ32A2VEB
FXNQ40A2VEB
FXNQ50A2VEB
FXNQ63A2VEB

LEGGERE PRIMA DELL'USO

Nome e funzioni delle parti.....	2
Precauzioni per la sicurezza	2

MANUTENZIONE

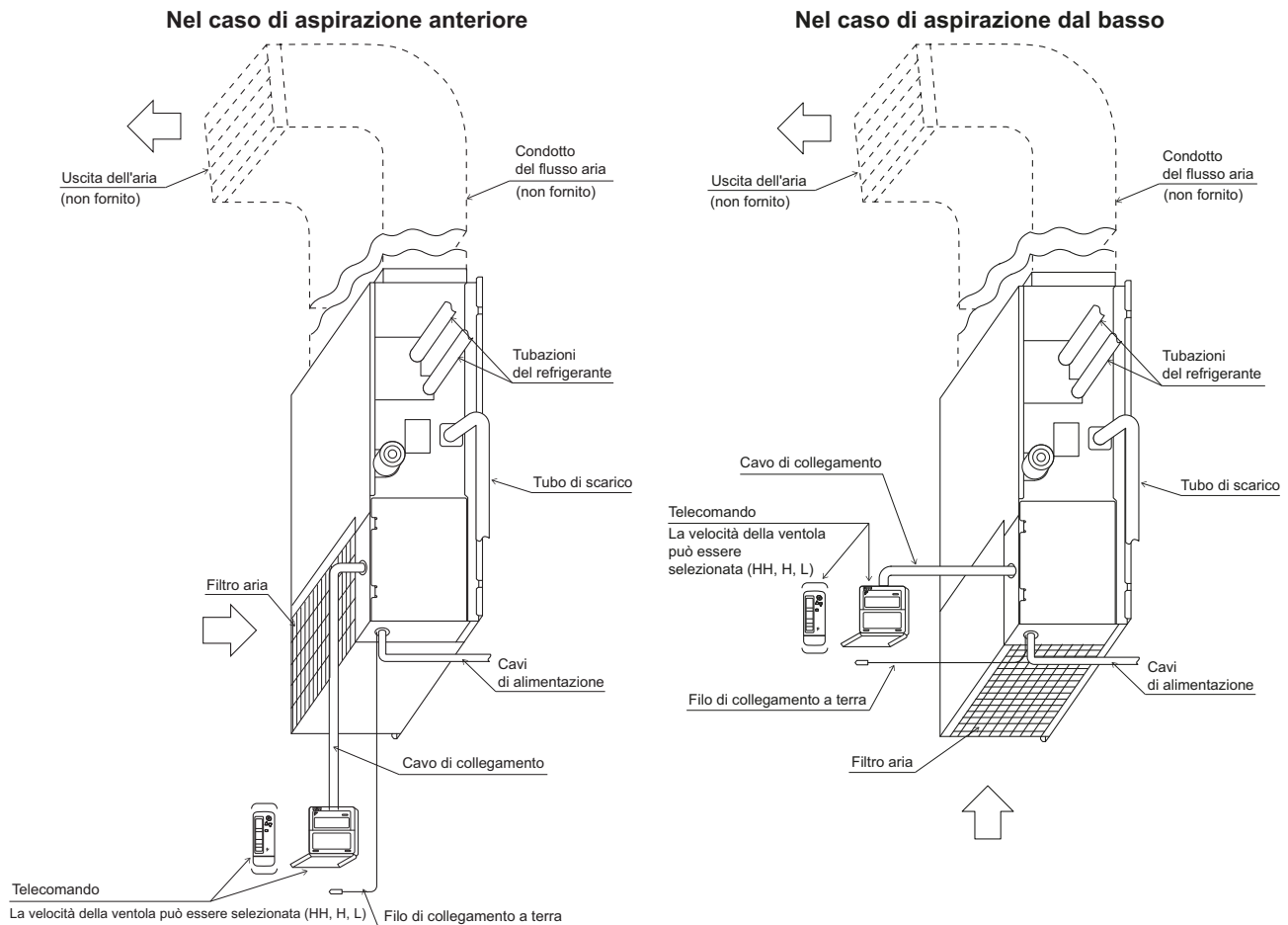
Manutenzione e ispezione.....	4
Pulizia all'interno dell'unità interna	4
Pulizia del filtro aria	4
Pulizia dell'uscita aria e dell'esterno.....	5
Individuazione e risoluzione dei problemi.....	5
Specifiche.....	5

ASSISTENZA POST VENDITA

Assistenza e manutenzione post-vendita.....	6
---	---

LEGGERE PRIMA DELL'USO

Nome e funzioni delle parti



Precauzioni per la sicurezza

Per utilizzare al meglio le funzioni del condizionatore ed evitare i problemi di funzionamento causati da utilizzi impropri, si consiglia di leggere con cura le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

- Questo condizionatore rientra nella categoria delle "apparecchiature non accessibili al pubblico generico".
- **Le precauzioni descritte di seguito vengono classificate in AVVERTENZA e ATTENZIONE. Entrambe presentano informazioni importanti riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di attenersi a tutte le precauzioni senza eccezioni.**

⚠ AVVERTENZA... La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche anche mortali.

⚠ ATTENZIONE... La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche, che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.

Dopo averlo letto, conservare il manuale in un posto dove l'utilizzatore possa reperirlo in qualsiasi momento. Se l'apparecchio fosse trasferito ad un nuovo utilizzatore, accertarsi di consegnare anche questo manuale.

— ⚠ AVVERTENZA —

- **Per l'installazione del condizionatore d'aria rivolgersi al rivenditore autorizzato.** Una installazione eseguita dall'utente potrebbe provocare perdite d'acqua, folgorazioni elettriche e incendi.
- **Per gli aggiornamenti, le riparazioni e la manutenzione, rivolgersi al rivenditore autorizzato.** Interventi di lavorazione inadeguati eseguiti dall'utilizzatore possono provocare perdite d'acqua, folgorazioni o rischi di incendi.

- **Attenzione ai pericoli d'incendio in caso di fuga di refrigerante.**

Se il condizionatore d'aria non sta funzionando correttamente, ad esempio non genera aria fresca o calda, la causa potrebbe essere una fuga di refrigerante.

Contattare il proprio rivenditore per l'eventuale assistenza.

Il refrigerante utilizzato nel condizionatore d'aria è sicuro e di norma non dovrebbe presentare fuoriuscite.

Tuttavia, in caso di perdite di liquido, il contatto con stufe a bruciatore, apparecchi di riscaldamento o fornelli scoperti potrebbe comportare la formazione di gas nocivi.

Non continuare ad utilizzare il condizionatore d'aria finché un manutentore qualificato non avrà confermato che la fuoriuscita di liquido è stata riparata.

- **Per spostare e reinstallare il climatizzatore rivolgersi al rivenditore autorizzato.**

Lavori di installazione inadeguati eseguiti dall'utente possono provocare perdite d'acqua, folgorazioni elettriche o rischi di incendi.

- **L'apparato non è destinato a persone, inclusi bambini, con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, o privi di esperienza e conoscenza, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.**

Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparato.

—  **ATTENZIONE** —

- **Non collocare oggetti vicino all'unità esterna e impedire l'accumulo di foglie o altri detriti intorno ad essa.**

Le foglie rappresentano un giaciglio per piccoli animali che potrebbero penetrare all'interno dell'unità. All'interno dell'unità, questi piccoli animali possono essere causa di malfunzionamenti, fumo o incendi se entrano in contatto con le parti elettriche.

- **Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utilizzatori esperti o ben informati, all'interno di negozi, stabilimenti di industria leggera e nelle fattorie, oppure per uso commerciale da parte di privati.**

MANUTENZIONE

—  **AVVERTENZA** —

- **Il servizio di manutenzione deve essere eseguito solo da personale tecnico qualificato, senza manutenzione quotidiana.**

- **Disattivare tutti gli interruttori di alimentazione prima di toccare qualsiasi collegamento elettrico.**

- **Non utilizzare materiali infiammabili (come spray per capelli o insetticidi) in prossimità del prodotto.**

Non pulire il prodotto con solventi organici come, ad esempio, diluenti per vernici.

L'uso di solventi organici potrebbe causare al prodotto danni da fessurazione, scosse elettriche o incendi.

- **Per il collegamento degli accessori, contattare personale specializzato ed assicurarsi di usare esclusivamente gli accessori specificati dal produttore.**

Se l'intervento da parte dell'utente dovesse comportare dei difetti, potrebbero verificarsi perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

—  **ATTENZIONE** —

- **Prima di effettuare la pulizia, ricordarsi di arrestare il funzionamento dell'unità, portare su DISATTIVATO l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione.**

In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.

- **Non lavare il condizionatore d'aria con acqua, in quanto possibile causa di folgorazione o incendi.**

- **Per pulire l'interno del climatizzatore rivolgersi al rivenditore autorizzato.**

Un'errata pulizia potrebbe danneggiare i componenti di plastica e si correrebbe il rischio di perdite d'acqua e di scosse elettriche.

- **Fare attenzione ai tempi previsti per la pulizia o il controllo del filtro aria.**

Nell'eseguire lavori su punti alti da terra, è necessario prestare la massima attenzione. Qualora l'impalcatura non fosse stabile, potrebbe vacillare o cadere con conseguenti lesioni personali.

Manutenzione e ispezione



- Pulire la vaschetta di scarico periodicamente. I tubi di scarico ostruiti dalla polvere causano perdite d'acqua.
- Per informazioni sulla pulizia consultare il rivenditore Daikin di zona. (Pulire il condizionatore prima di ogni stagione che richiede raffreddamento o riscaldamento).
- Se l'area circostante l'unità interna fosse molto polverosa, usare una protezione antipolvere (non fornita).

Pulizia all'interno dell'unità interna

- È necessario pulire l'interno dell'unità interna periodicamente. Questa pulizia richiede tecniche particolari, perciò va richiesta al rivenditore Daikin.

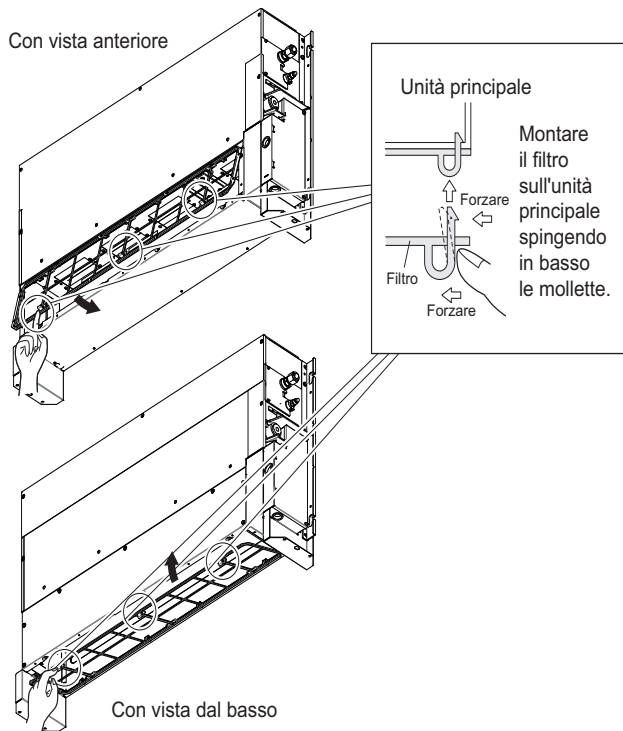
Manutenzione periodica: Pulizia del filtro aria

Spiegazione

- La rimozione del filtro aria per motivi diversi dalla pulizia del condizionatore può provocare incidenti.
- Quando sul telecomando compare il segnale , si prega di pulire il filtro.
- Se il tempo di funzionamento supera il periodo designato, compare il segnale.
- Quando si usa il condizionatore in ambienti molto polverosi, occorre aumentare la frequenza della pulizia del filtro.
- Se si desidera modificare il tempo di impostazione per visualizzare il  segnale, rivolgersi al proprio rivenditore. (L'impostazione predefinita è di 2500 ore).
- Sono disponibili i seguenti periodi nella visualizzazione.

1250, 2500, 5000, 10000

1. Rimuovere il filtro aria.



2. Pulirlo.

⚠ ATTENZIONE

- Non lavare il condizionatore con acqua calda a temperatura superiore a 50°C. Così facendo, si potrebbe scolorire o deformare.
- Non asciugare mai il filtro esponendolo a fiamma diretta. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi.
- Per i materiali occorrenti alla pulizia consultare il proprio rivenditore.

(1) Usare un aspirapolvere (A) oppure lavare il filtro aria (B) per rimuovere polvere e sporcizia.

(A) Rimuovere polvere e sporcizia con un aspirapolvere.



(B) Lavare con acqua.

Se il filtro aria è molto sporco, usare una spazzola morbida e un detergente neutro.



Rimuovere l'acqua e lasciarlo asciugare all'ombra.



3. Montare il filtro aria.

4. Premere il pulsante "reset segnale filtro" sul telecomando.

L'indicazione "  " scompare.

Pulizia dell'uscita aria e dell'esterno

⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare benzina, benzene, solventi, polvere per lucidare o insetticidi liquidi.
- Non usare acqua avente temperatura di 50°C o superiore, per non rischiare decolorazioni e deformazioni.

- (1) Pulire con un panno morbido asciutto.
(Se fosse difficile rimuovere le macchie, utilizzare acqua o un detergente neutro).

Individuazione e risoluzione dei problemi

In presenza dei seguenti fenomeni, contattare il proprio rivenditore.

⚠ AVVERTENZA

- In caso di difetto del condizionatore d'aria (odore di bruciato, ecc.), spegnere l'alimentazione dell'unità e contattare il rivenditore di zona.

L'uso prolungato in tali circostanze potrebbe comportare malfunzionamenti, folgorazioni o incendi.

- Contattare il rivenditore.

Sintomo

- Se un dispositivo di sicurezza quale un fusibile, un interruttore di protezione o un interruttore di collegamento a terra si attiva;

Intraprendere le azioni seguenti prima di contattare.

Non accendere l'interruttore di alimentazione principale.

- Se l'interruttore ATTIVATO/DISATTIVATO non funziona correttamente;

Intraprendere le azioni seguenti prima di contattare.

Spegnere l'interruttore dell'alimentazione principale.

Sintomo

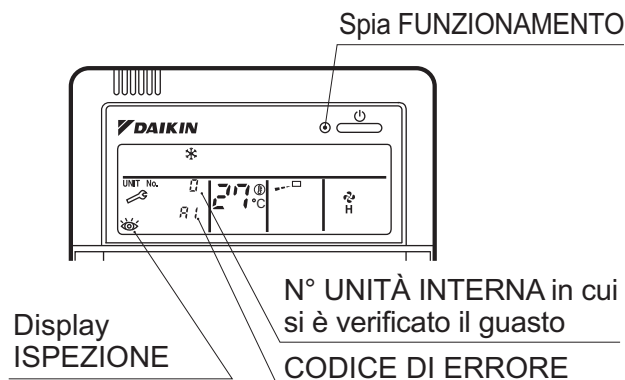
- Perdite di acqua dal condizionatore.

Intraprendere le azioni seguenti prima di contattare.

Arrestare il funzionamento.

Sintomo

- Le spie "FUNZIONAMENTO", il display "ISPEZIONE" o "N° UNITÀ" sono accese e lampeggiano e compare "CODICE ERRORE".



Intraprendere le azioni seguenti prima di contattare.

Comunicare al rivenditore i dettagli visualizzati sul telecomando.

Specifiche

Tipo di prodotto e rumore di funzionamento

Modello		N° Modello					
		20	25	32	40	50	63
Tipo	Funzione	Tipo con pompa di calore					
	Sistema combinato	Tipo separato					
	Metodo di raffreddamento a condensatore	Tipo a raffreddamento ad aria					
	Metodo a soffio d'aria	Tipo diretto a soffio d'aria					
	Capacità di raffreddamento nominale (W)	2200	2800	3600	4500	5600	7100
	Capacità di riscaldamento nominale (W)	2500	3200	4000	5000	6300	8000

ASSISTENZA POST VENDITA

Assistenza e manutenzione post-vendita

— ⚠ AVVERTENZA —

- **Per gli aggiornamenti, le riparazioni e la manutenzione, rivolgersi al rivenditore autorizzato.**

Interventi di lavorazione inadeguati eseguiti dall'utilizzatore possono provocare perdite d'acqua, folgorazioni o rischi di incendi.

- **Per spostare e reinstallare il climatizzatore rivolgersi al rivenditore autorizzato.**

Lavori di installazione inadeguati eseguiti dall'utente possono provocare perdite d'acqua, folgorazioni elettriche o rischi di incendi.

- **Attenzione ai pericoli d'incendio in caso di fuga di refrigerante.**

Se il condizionatore d'aria non sta funzionando correttamente, ad esempio non genera aria fresca o calda, la causa potrebbe essere una fuga di refrigerante.

Contattare il proprio rivenditore per l'eventuale assistenza.

Il refrigerante utilizzato nel condizionatore d'aria è sicuro e di norma non dovrebbe presentare fuoriuscite.

Tuttavia, in caso di perdite di liquido, il contatto con stufe a bruciatore, apparecchi di riscaldamento o fornelli scoperti potrebbe comportare la formazione di gas nocivi.

Non continuare ad utilizzare il condizionatore d'aria finché un manutentore qualificato non avrà confermato che la fuoriuscita di liquido è stata riparata.

- **Al momento di richiedere l'intervento di riparazione al rivenditore, comunicare al personale i seguenti dettagli:**

- N° prodotto del condizionatore:
Far riferimento al documento di garanzia.
- Data di spedizione e installazione:
Far riferimento al documento di garanzia.
- Guasto:
Comunicare al personale i dettagli del difetto.
(I codici errore sono visualizzati su il telecomando).
- Nome, indirizzo, numero di telefono

- **Riparazioni fuori periodo di garanzia**
Contattare il rivenditore. In caso di necessità, è disponibile il servizio a pagamento.
- **Mantenimento in magazzino dei componenti principali**
Anche dopo il termine della produzione di un certo modello di condizionatore, alla Daikin manteniamo la disponibilità dei componenti principali per un minimo di 9 anni.
Per componenti principali si intendono le parti vitali per il funzionamento del condizionatore.
- **Manutenzione e ispezione**
Dato che, utilizzando l'unità per parecchi anni, si raccoglie molta polvere, le prestazioni dell'unità tenderanno a deteriorarsi in qualche misura.
Si consiglia di far eseguire la manutenzione al personale tecnico (servizio a pagamento). Per i dettagli, rivolgersi al rivenditore autorizzato.
- **Dove rivolgersi**
Per i servizi post vendita e altro, rivolgersi al proprio rivenditore.
- **Al momento dello smaltimento, trasloco, rimozione, installazione e manutenzione, raccogliere il refrigerante.**

Chiamare immediatamente il centro assistenza.

— ⚠ AVVERTENZA —

- **Se si verifica un'anomalia (per esempio si avverte puzza di bruciato), arrestare il funzionamento e portare l'interruttore su DISATTIVATO.**
Un uso continuato in circostanze anomale può comportare guasti, folgorazione o incendi.
Contattare il centro assistenza del rivenditore da cui è stato acquistato il condizionatore d'aria.
- **Non tentare di riparare o modificare il condizionatore d'aria da soli.**
Un intervento sbagliato potrebbe comportare folgorazione o incendi.
Contattare il centro assistenza del rivenditore da cui è stato acquistato il condizionatore d'aria.

Se si dovesse verificare uno dei sintomi seguenti, chiamare immediatamente il centro assistenza.

- Il cavo di alimentazione è surriscaldato o è danneggiato.
- Durante il funzionamento si sentono rumori anomali.
- L'interruttore salvavita, un fusibile o l'interruttore di collegamento a massa interrompono frequentemente in funzionamento.
- Un interruttore o un pulsante spesso non funzionano.
- Si sente puzza di bruciato.
- Perdite d'acqua provenienti dall'unità interna.



DISATTIVARE
l'interruttore
e chiamare
il servizio
assistenza.

- Dopo un'interruzione di corrente il condizionatore d'aria riprenderà automaticamente il funzionamento nel giro di 3 minuti circa. Basta attendere qualche minuto.
- Fulmini
In presenza del rischio che un fulmine si possa abbattere sull'area circostante, arrestare il funzionamento e portare l'interruttore su DISATTIVATO per proteggere il sistema.

Direttive per lo smaltimento



Questo prodotto e le batterie fornite in dotazione al telecomando sono contrassegnate da questo simbolo. Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie, non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Per le batterie, può essere stampato un simbolo chimico sotto al loro simbolo. Tale simbolo chimico significa che la batteria contiene un metallo pesante al di sopra di una certa concentrazione. I simboli chimici che è possibile trovare sono:

Pb: piombo (>0,004%)

Non cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di altre parti devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente in materia.

Le unità e le batterie da smaltire devono essere trattate presso una struttura specializzata nel riutilizzo, riciclaggio e recupero dei materiali.

Il corretto smaltimento del prodotto eviterà le possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute.

Per maggiori informazioni contattare l'installatore o le autorità locali.

La rimozione dell'apparecchio, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione locale e nazionale.

Si consiglia di eseguire una manutenzione periodica.

In determinate condizioni di funzionamento, l'interno del condizionatore d'aria potrebbe incrostarsi dopo numerose stagioni di utilizzo, dando luogo a prestazioni insufficienti. Si raccomanda di fare eseguire interventi di manutenzione periodica da un tecnico specializzato, oltre alle normali operazioni di pulizia eseguite dall'utente. Per la manutenzione da parte del tecnico specializzato, contattare il centro assistenza presso cui è stato acquistato il condizionatore d'aria.

Il costo della manutenzione è a carico dell'utente.

Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato.

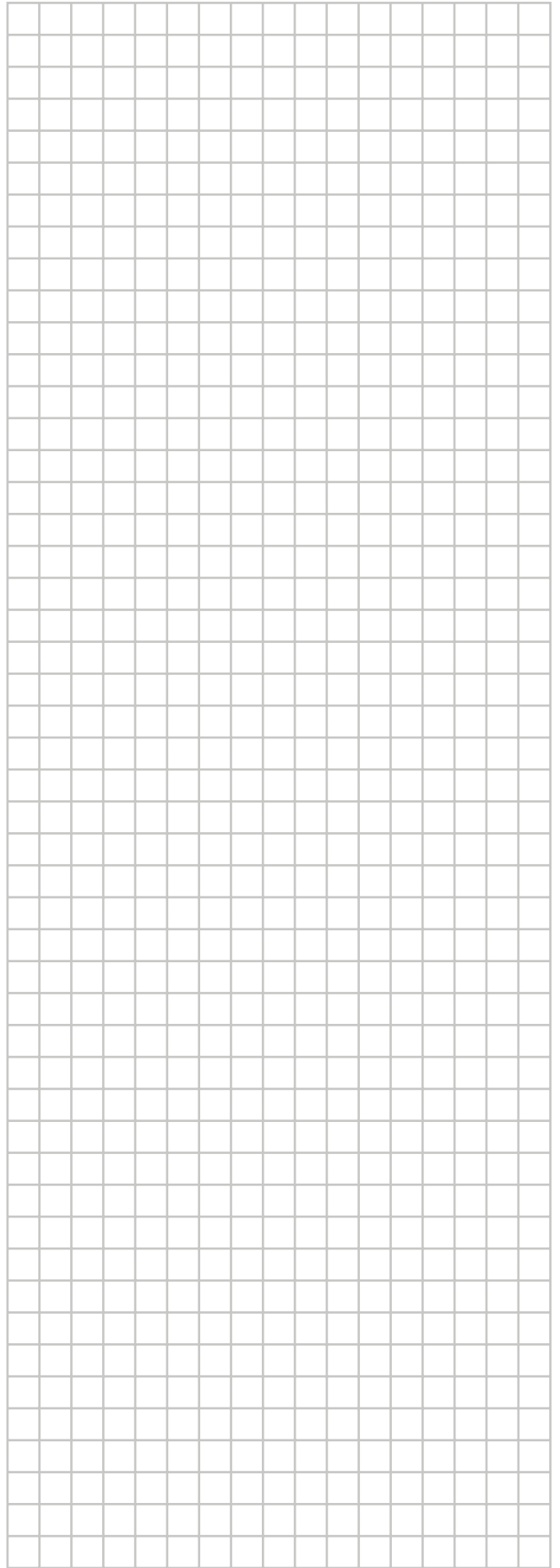
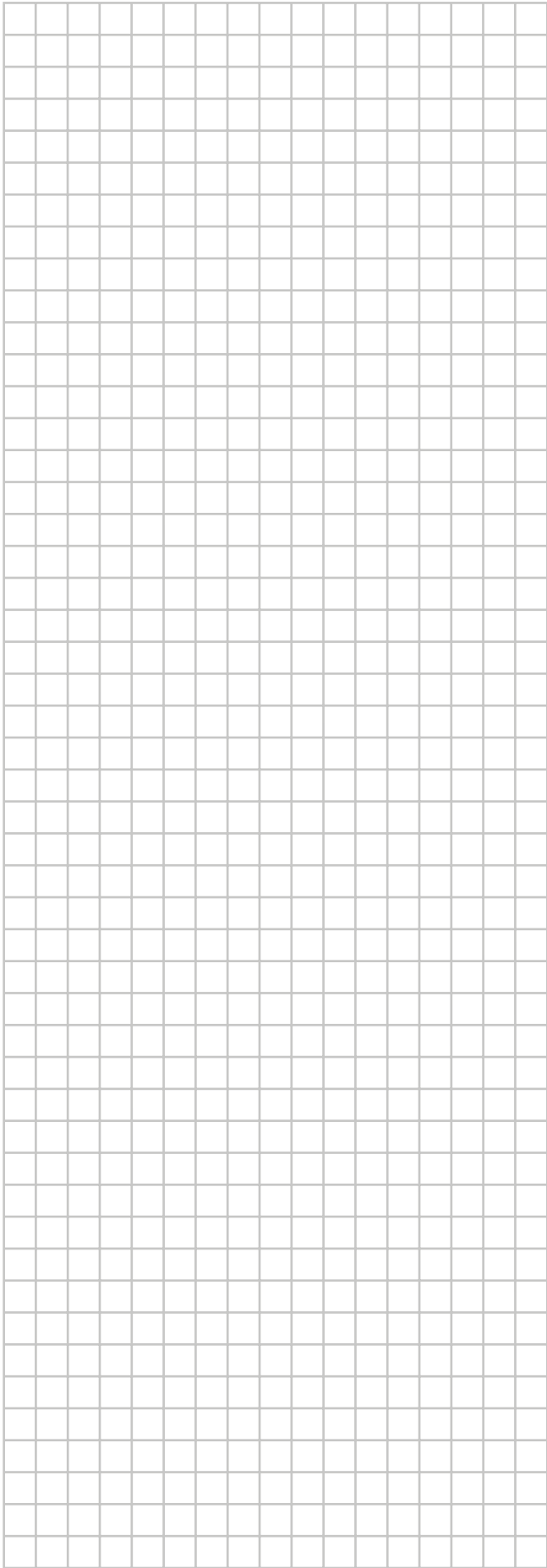
Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra inclusi nel protocollo di Kyoto.

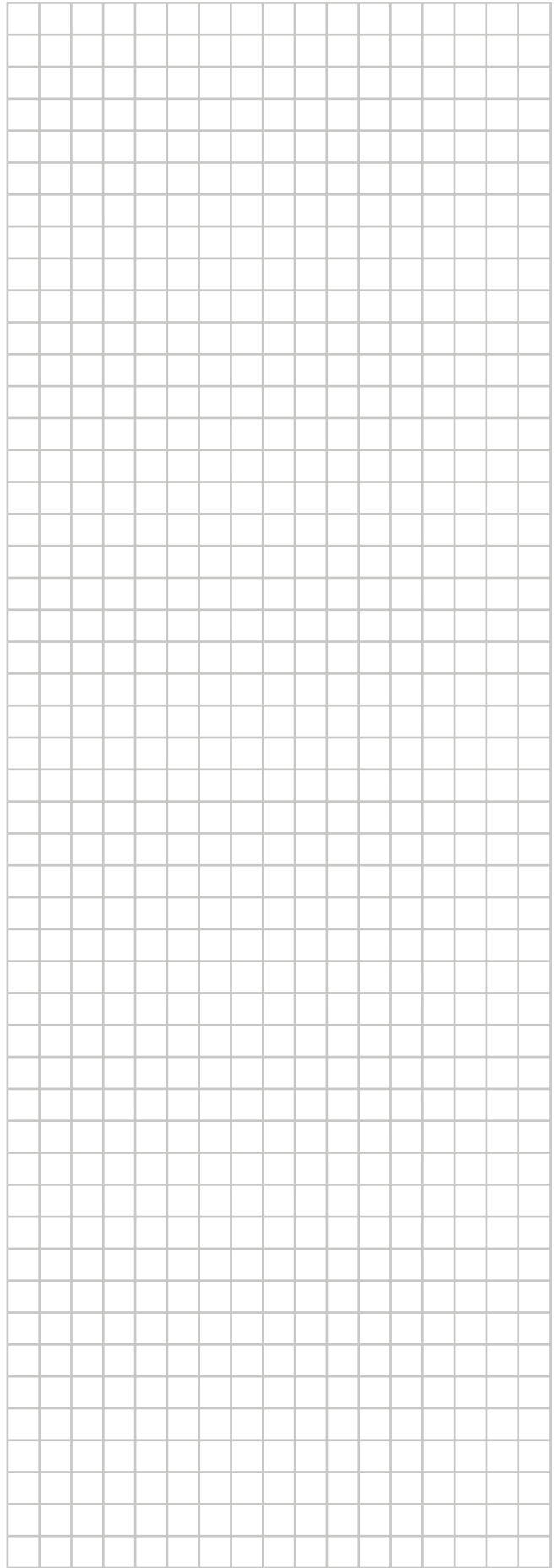
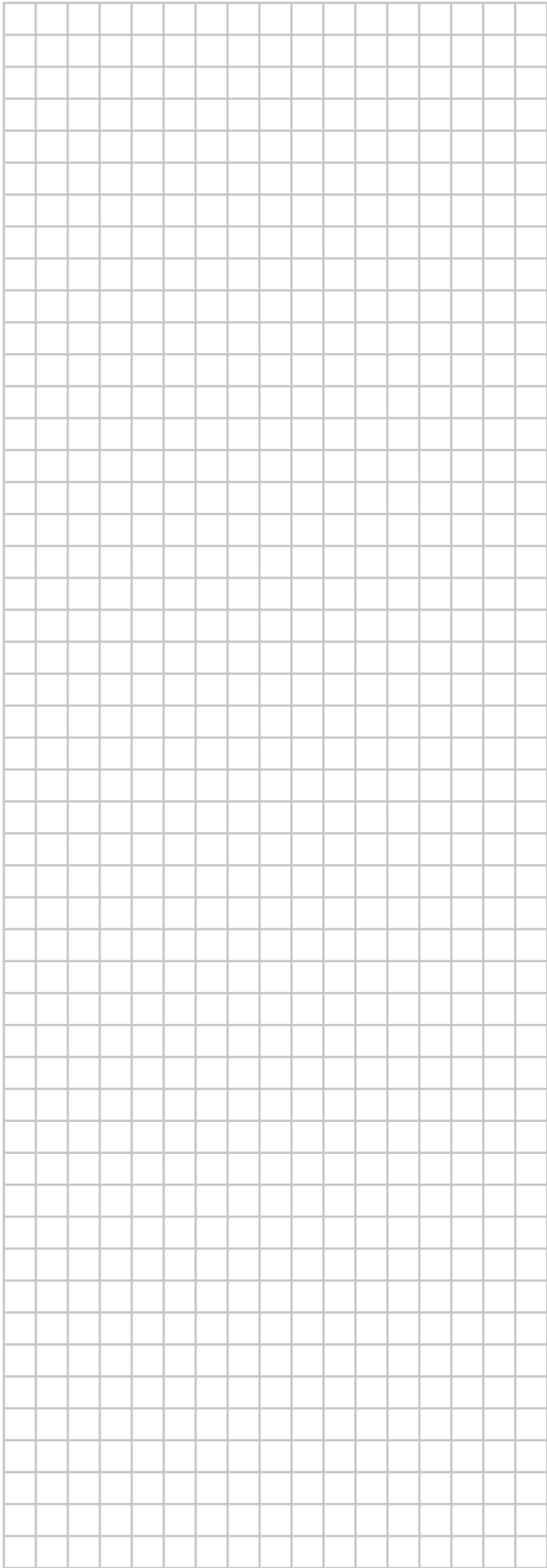
Refrigerante tipo: R410A

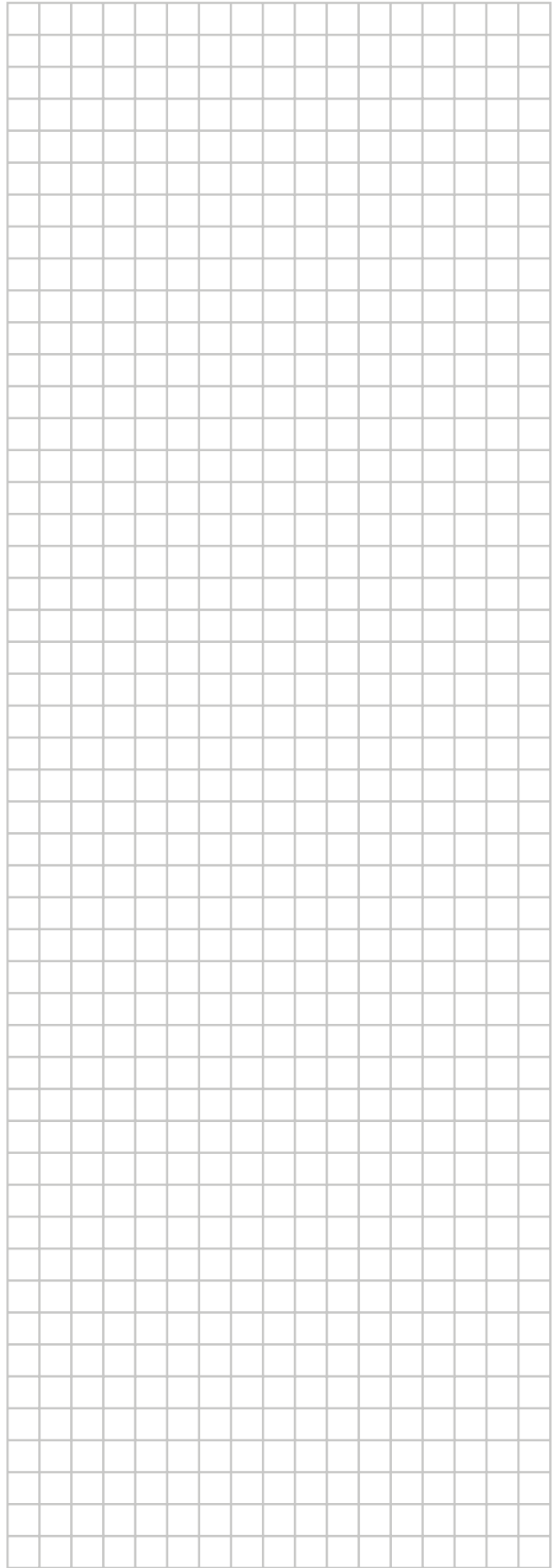
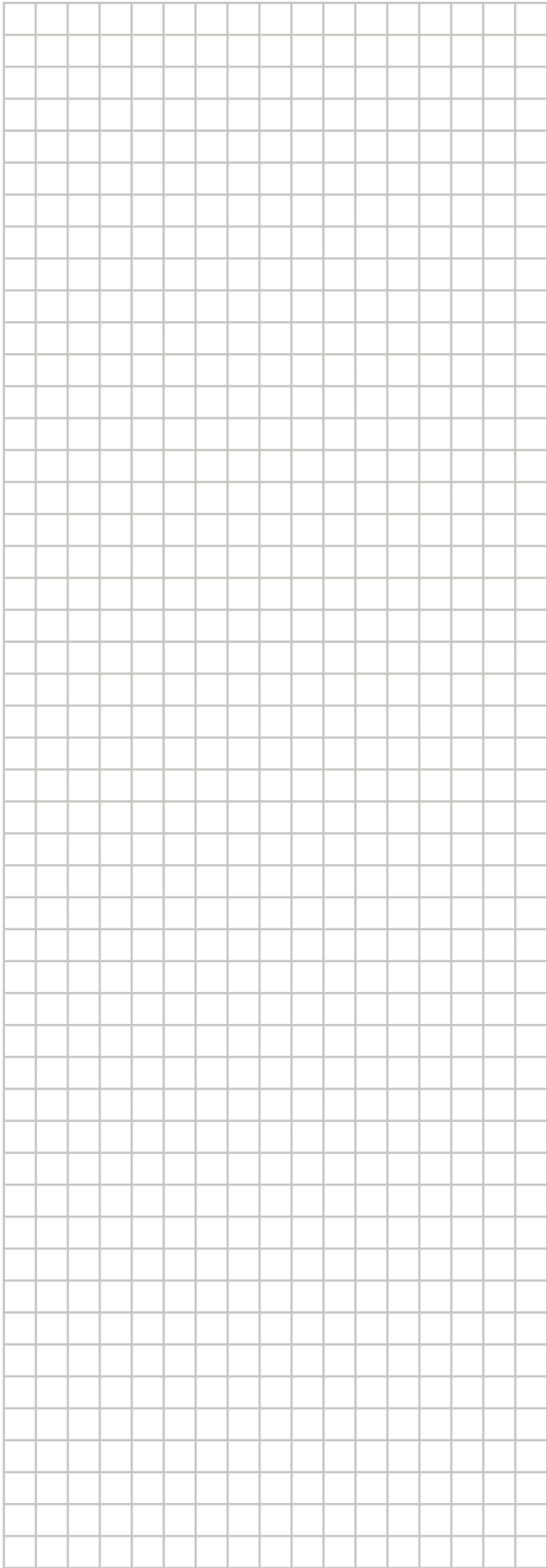
Valore GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = potenziale di riscaldamento globale

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo le normative locali e/o europee. Per informazioni più dettagliate, contattare il rivenditore locale.







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

4P393320-1 2014.12